

Tilestyl

1. Assicurarsi che il soffitto sia pulito e senza tracce di grassi; eventuali vecchie carte da parati sono da staccare. Verificare la tenuta della pittura ed eventualmente applicare una mano di fissativo.

2. Iniziare la messa in opera dei pannelli dal centro. Se l'ambiente è molto grande o se il soffitto presenta una forte irregolarità, è consigliabile posare i pannelli secondo una direzione diagonale, per una migliore resa estetica. Con una spatola, disporre uno strato di Eurocoll Plus (ex Stirocoll) lungo il bordo ed al centro del pannello (vedi figura in basso a sinistra). L'incidenza media del collante è di circa 1 Kg x 2 mq.

3. Mediante una leggera pressione, attaccare i pannelli al soffitto. Per tagliare i pannelli si può usare un cutter. Se la colla dovesse uscire dalle giunture, lavare subito con una spugna umida.

4. I pannelli per soffitti Bovelacci possono essere dipinti con una normale pittura ad acqua, reperibile presso il colorificio di fiducia.

1. Examine your ceiling to be sure that it is clean and free of any oil, grease and varnishes. Remove old ceiling paper, if present.

2. After the ceiling has been thoroughly cleaned and a careful measurement, keep mounting the tiles from the centre of the ceiling, working outward; apply a coat of Eurocoll Plus (ex Stirocoll), onto the back of the panel, around the border and in the centre (see illustration below left). Average incidence of Eurocoll Plus is about 1 kg x 2 sq.m.

3. Through a light pressure, fix the tiles to the surface; You may cut tiles by size with a common cutter. Be careful that the glue doesn't come outside the junction of tiles: in case, wipe off the excess glue with a damp sponge.

4. Bovelacci tiles may be painted with common water based paints.

1. Prüfen Sie ob die Decke sauber und frei von Öl, Fett oder Lacken ist. Vorhandene Tapeten sollten vorher entfernt werden.

2. Nachdem die Decke sorgfältig gereinigt und vermessen wurde, werden die Platten vom Zentrum der Decke nach aussen verarbeitet. Tragen Sie eine Schicht Eurocoll Plus-Kleber auf der Rückseite mittig und um den Rand der Deckenplatte auf (s. Abb unten links). Durchschnittlicher Klebstoffverbrauch: ca. 1 kg x 2 qm.

3. Die Platten werden mit leichtem Druck an der Decke fixiert. Arbeiten Sie vorsichtig, damit kein Kleber die Oberfläche der Deckenplatte verschmutzt. Sollte dies geschehen, wischen Sie den Kleber mit einem feuchten Schwamm ab. Die Platten können mit einem herkömmlichen Cuttermesser zugeschnitten werden.

4. Bovelacci - Deckenplatten können mit herkömmlichen Dispersionsfarben überstrichen werden.

1. Перед наклеиванием убедитесь, что потолок ровный и чистый. Любые старые покрытия должны быть удалены. Желательно нанести один слой грунтовки.

2. Начинайте монтаж от центра к краям. Если площадь потолка очень большая или если потолок имеет сложную форму, рекомендуется размещать панели по диагонали для улучшения эстетического восприятия. С помощью шпателя, нанесите слой клея Eurocoll Plus (Ex Stirocoll) по краю и в центре панели (см. рисунку слева). Средний расход клея примерно 1кг на 2м².

3. С помощью лёгкого нажатия закрепить панели на потолке. Чтобы разрезать панели, можно использовать строительный нож. Проявившийся на стыках клей следует сразу же смыть влажной губкой.

4. Панели для потолков Bovelacci могут быть окрашены обычной водозмульсионной краской с применением колеров.

